



**METÁFORAS PARA PROFESOR Y ESTUDIANTE DE PEDAGOGÍA,
EN UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE PEDAGOGÍA CHILENOS**
METAPHORS ON TEACHERS AND STUDENT-TEACHERS FROM THE PERSPECTIVE OF
A GROUP OF CHILEAN TEACHER CANDIDATES

Volumen 14, Número 2

Mayo - Agosto
pp. 1-31

Este número se publicó el 30 de mayo de 2014

Paola Alarcón
Claudio Díaz
Tania Tagle
Lucía Ramos
Marcela Quintana

Revista indizada en [REDALYC](#), [SCIELO](#)

Revista distribuida en las bases de datos:

[CATÁLOGO DE LATINDEX](#), [IRESIE](#), [CLASE](#), [DIALNET](#), [DOAJ](#), [E-REVIST@S](#),
[SHERPA/ROMEO](#), [QUALIS](#), [MIAR](#)

Revista registrada en los directorios:

[ULRICH'S](#), [REDIE](#), [RINACE](#), [OEI](#), [MAESTROTECA](#), [PREAL](#), [CLASCO](#)

Los contenidos de este artículo están bajo una licencia [Creative Commons](#)



METÁFORAS PARA PROFESOR Y ESTUDIANTE DE PEDAGOGÍA, EN UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE PEDAGOGÍA CHILENOS

METAPHORS ON TEACHERS AND STUDENT-TEACHERS FROM THE PERSPECTIVE OF A GROUP OF CHILEAN TEACHER CANDIDATES

Paola Alarcón¹
Claudio Díaz²
Tania Tagle³
Lucía Ramos⁴
Marcela Quintana⁵

Resumen: En este artículo se presentan los resultados de una investigación de tipo cualitativo, cuyo objetivo general es identificar los conceptos metafóricos los estudiantes de pedagogía acerca de cómo ellos creen que el profesor es representado por la sociedad, y como representan ellos a sí mismos. El marco de referencia lo constituyen la cognición docente y la metáfora conceptual. Para la elicitación de metáforas se aplicó un cuestionario a un grupo de 70 estudiantes de Pedagogía de la Universidad de Concepción, Chile. Se realizó un análisis de contenido que abarcó las siguientes etapas: etiquetado, clasificación, categorización y juicio de externos. Para las metáforas sobre cómo es representado el profesor por la sociedad, a través del análisis, se identificaron las siguientes categorías: Metáforas centradas en el profesor, Metáforas centradas en el estudiante, Metáforas centradas en la valoración social. Para las metáforas sobre cómo es representado el estudiante de pedagogía se identificaron las siguientes categorías: Metáforas centradas en el proceso de formación profesional, Metáforas centradas en el proceso de enseñanza aprendizaje, Metáforas centradas en la valoración social. Finalmente, se comentan los alcances y proyecciones del estudio, y se discute la pertinencia de algunas categorías en el contexto de la formación de profesores.

Palabras clave: METÁFORA CONCEPTUAL, COGNICIÓN DOCENTE, ESTUDIANTE DE PEDAGOGÍA, CHILE

Abstract: This article provides the results of a qualitative study, whose main objective is to identify the metaphorical concepts through which teacher candidates believe how teachers are represented by society, and how they represent themselves. The referential framework of this study is given by teacher cognition and conceptual metaphor. A questionnaire was applied to elicit metaphors from 70 teacher candidates at the University of Concepción, Chile. Content analysis was used, following these stages: coding, classification, categorization and scholar review. For the metaphors on how teachers are represented by society through the analysis, the following categories are identified: teacher-centered, student-centered and socially laden. For the metaphors on how student-teachers are represented, the identified categories are: professional formation metaphors, teaching and learning metaphors and social value metaphors. Future work is commented and the relevance of some categories for teacher education is also discussed.

Key words: CONCEPTUAL METAPHOR, TEACHER COGNITION, STUDENT-TEACHER, CHILE

¹ Doctora en Lingüística, Profesora Asistente, Departamento de Español, Universidad de Concepción, Chile. Dirección electrónica: palarco@udec.cl

² Doctor en Educación, Profesor Asociado, Dirección de Docencia, Universidad de Concepción, Chile. Dirección electrónica: claudiodiaz@udec.cl

³ Doctora en Educación, Profesora Asociada, Directora de la carrera de Pedagogía en Inglés, Facultad de Educación, Universidad Católica de Temuco, Chile. Dirección electrónica: ttagle@uct.cl

⁴ Magíster en Educación Superior, mención Docencia Universitaria. Profesor Asistente, Departamento de Educación y Humanidades, Universidad Arturo Prat, Iquique, Chile. Dirección electrónica: luciaanrale@gmail.com

⁵ Doctora en Currículum e Instrucción, Profesora Asistente, Departamento de Educación y Humanidades, Universidad Arturo Prat, Iquique, Chile. Dirección electrónica: marcela.quintana@unap.cl

Artículo recibido: 19 de julio, 2013

Devuelto para corrección: 11 de enero, 2014

Aprobado: 3 de marzo, 2014

1. Introducción

Diversos informes nacionales e internacionales concuerdan en el rol central que le corresponde al cuerpo docente en el sistema escolar, más aún cuando se pretende implementar políticas y cambios tendientes al mejoramiento de la calidad educacional (Barber y Mourshed, 2007; OCDE, 2004; UNESCO, 2004). En Chile, esta valoración del rol docente se ha manifestado en medidas de fortalecimiento a la formación inicial y al desarrollo profesional, perfeccionamientos y evaluaciones al desempeño docente (Sánchez, 2009). Sin embargo, la situación del sistema educativo chileno es compleja, lo cual puede explicarse, en parte, por la concurrencia de factores tales como los cuestionamientos a la formación inicial de los profesores, el nivel de ingresos económicos de las carreras de educación, la evaluación al desempeño docente, las nuevas exigencias de habilitación profesional para los egresados de pedagogía, los magros resultados en pruebas estandarizadas nacionales e internacionales aplicadas a los estudiantes chilenos. Es en este escenario en el que deben insertarse los estudiantes que, conscientes o no de esta problemática, ingresan a estudiar carreras de pedagogía.

Atendiendo a esta problemática, los objetivos generales del estudio son: analizar los conceptos metafóricos mediante los cuales los estudiantes de pedagogía creen que el profesor es representado por la sociedad y analizar los conceptos metafóricos mediante los cuales los estudiantes de pedagogía se representan a sí mismos. Se pretende, además, establecer los atributos predominantes en los conceptos metafóricos obtenidos y la relación entre los conceptos metafóricos para estudiante de pedagogía y para profesor.

El estudio que se presenta está inserto en los proyectos "Investigación del conocimiento profesional, las creencias implícitas y el desempeño en aula de estudiantes de pedagogía en inglés como estrategia de generación de indicadores de monitoreo de su proceso formativo" (FONDECYT, Chile) y "Chilean student-teachers' metaphors about the role of teachers as professionals" (International Association for Research and Applying Metaphor).

2. Referente teórico

Esta investigación pretende contribuir al tema de la formación inicial de profesores en Chile, a través del trabajo interdisciplinario de dos perspectivas convergentes: la cognición docente y la metáfora conceptual, en la línea de estudios que analizan las representaciones metafóricas de actores del proceso educativo (Eren y Tekinarslan, 2013; Wan, 2011; Wan,

Low y Li, 2011; Kasoutas y Malamitsa, 2009; Northcote, 2009; Low, 2008; Nikita y Furuoka, 2008; Zapata y Lacorte, 2007; Saban, 2010, 2006, 2004; Saban, Kocbeker y Saban, 2007; De Guerrero y Villamil, 2001; Cortazzi y Jin, 1999; Oxford *et al.*, 1998).

2.1. Cognición docente

La cognición docente es un enfoque que aborda la dimensión cognitiva no observable de la enseñanza, es decir, lo que los docentes conocen, creen y piensan (Díaz, 2008, p. 33). Las creencias docentes se entienden como las formas personales en que un profesor entiende a los estudiantes, la naturaleza del aprendizaje, la sala de clases, el rol del profesor en el aula, los objetivos pedagógicos (Borg, 2003, p. 100).

Esta investigación se basa en el supuesto de que la comprensión de la estructura de las creencias de los docentes es esencial para mejorar su formación profesional y prácticas pedagógicas (Freeman, 2002, pp. 1-13; Tillema, 1998, pp. 217-228; Pajares, 1992, pp. 307-332). Se sostiene que a través del estudio de las creencias pedagógicas se pueden explicitar los marcos de referencia mediante los cuales los docentes perciben y procesan la información, analizan, dan sentido y orientan su actuación pedagógica.

A pesar de su rol en el desempeño y la formación de los profesores, las creencias no se prestan fácilmente para la investigación empírica. Sin embargo, cuando se operacionalizan específicamente y se utiliza un diseño de investigación apropiado, los estudios de las creencias pueden ser muy relevantes. Por esto, en la investigación se ha recurrido a la metáfora conceptual, pues debido a su papel en la cognición (Lakoff y Johnson, 1980), constituye una importante herramienta de análisis de las experiencias en el ámbito educacional, en particular, en el estudio de las creencias y visiones que los profesores –en ejercicio o en formación- tienen sobre sí mismos, y sobre sus experiencias y expectativas profesionales.

2.2. Metáfora conceptual

La metáfora conceptual es una de las áreas más prolíficas de investigación en lingüística cognitiva (Soriano, 2012; Grady, 2007), que no es en estricto rigor una teoría del lenguaje, sino un marco amplio y flexible que da cabida a múltiples enfoques con objetos de estudio particulares; no obstante, hay principios fundamentales que provienen de la definición del lenguaje como un instrumento para la organización del conocimiento. Consecuentemente,

esta corriente se caracteriza por privilegiar las bases de las categorías lingüísticas en el sistema conceptual (Ibarretxe-Antuñano y Valenzuela, 2012, pp. 13-38; Geeraerts y Cuyckens, 2007, pp. 3-21). La lingüística cognitiva se fundamenta en la asunción de que "language reflects patterns of thought. Therefore, to study language from this perspective is to study patterns of conceptualisation. Language offers a window into cognitive function, providing insights into the nature, structure and organisation of thoughts and ideas" (Evans y Green, 2006, p. 5).

En este marco, la metáfora se define como un conjunto sistemático de correspondencias entre dos dominios conceptuales que surge de la proyección de elementos, propiedades y relaciones de un dominio más vinculado a la experiencia corporal y social, llamado dominio fuente; a un dominio más abstracto, llamado dominio meta (Soriano, 2012; Kövecses, 2010; Grady, 2007; Lakoff, 1993; Lakoff y Johnson, 1980). El conjunto de correspondencias entre ambos dominios produce una lógica para cada metáfora, mediante la cual se razona. Los estudios iniciales, donde la publicación de *Metaphors we live by* (Lakoff y Johnson, 1980) marcó un hito categórico, lograron poner en relieve la importancia de la metáfora, no solo en el nivel lingüístico, sino que también le otorgaron un rol en la forma de razonar e incluso en el plano de las actitudes. En la actualidad, se ha publicado una gran cantidad de trabajos que toman la misma perspectiva, los cuales han mostrado la sistematicidad y ubiquidad de la metáfora en su aplicación a diferentes ámbitos. En este contexto de productividad, autores como Cameron (2003), Deignan (2005) y Gibbs (2008), han abogado porque estas investigaciones no descuiden su base empírica, ni los aspectos metodológicos.

2.3. Metáfora y educación

Un campo prolífico de aplicación de la metáfora ha sido el estudio de las representaciones sobre los actores del proceso educativo, especialmente sobre los docentes y los estudiantes de carreras de pedagogía. En palabras de Saban, la metáfora es "a powerful cognitive tool for educators in search of meaning and sense of self. Metaphor construction can be a liberating experience for educators by helping them understand the professional circumstances that they are currently involved in" (2010, p. 291).

Si, como se pretende en lingüística cognitiva, al expresarse mediante metáforas las personas revelan las formas en que comprenden sus experiencias, el análisis de metáforas

permite acceder las representaciones conceptuales de los sujetos que las emiten. El lenguaje metafórico puede ayudar, entonces, a los investigadores en educación, a comprender el pensamiento profesional de los docentes (Marshall, 1990), ya que se puede utilizar como un instrumento de recolección de datos y también como una herramienta de análisis.

Tal como se muestra en los trabajos de Bozlk (2002), Martínez, Sauleda y Huber (2001), Black y Halliwell (2000), Inbar (1996), las metáforas son una fuente válida para la obtención de conocimientos sobre la enseñanza y el aprendizaje, desde las perspectivas de diferentes actores del sistema educativo. La bibliografía especializada muestra que los estudios de metáfora se focalizan en las actitudes de los profesores en formación y en ejercicio hacia las prácticas del aula, la interacción profesor-estudiante, y la evolución de las creencias acerca de la enseñanza y del aprendizaje (Nikitina y Furuoka, 2008; Leavy, McSorley y Boté, 2007; Saban, Kocbeker y Saban, 2007; Martínez, Sauleda y Huber, 2001; Cortazzi y Jin, 1999). Entre los objetivos de este tipo de estudios se encuentra ayudar a los profesores a "construct representations of themselves and their experience" (Kramsch 2003, p.125), "to promote awareness of professional practice" (Cortazzi y Jin, 1999, p.155).

En Chile se le ha otorgado cada vez mayor atención al *pensamiento reflexivo docente* (Guerra, 2009; Cornejo, 2003), el cual se menciona, por ejemplo, en los estándares para la formación inicial docente, donde se señala que como profesionales de la educación, los profesores "deben asumir su condición de aprendices permanentes y adoptar una práctica constante de análisis crítico respecto de su trabajo docente, contrastando siempre sus expectativas con la realidad" (Chile, Ministerio de Educación, 2001, p. 7). Según Guerra, este enfoque "considera que la enseñanza es mucho más que lo que sucede en el aula, ampliando la visión a la necesidad de analizar los procesos pedagógicos, lo cual implica reflexionar sobre la práctica y retroalimentarse de ésta" (2009, p. 244). En el Informe de la Comisión sobre Formación Inicial (Chile, Ministerio de Educación, 2005), se menciona la necesidad de abordar la reflexión desde el proceso de práctica profesional y también, como observa Guerra (2009, p. 244), se relaciona la reflexión con la construcción de la identidad docente. La autora destaca entre las diferentes experiencias de fomento a la reflexión en la formación inicial de profesores, el uso de metáforas "como una herramienta que ayuda a conectar la racionalidad con que se ha abordado tradicionalmente la reflexión con el ámbito más experiencial que permitan ir más allá del lenguaje verbal" (Guerra, 2009, p. 253). Siguiendo a Korthagen (2001), se señala que el uso de la metáfora "permite generar un tipo de reflexión que se ha

denominado holística, que pretende integrar un análisis más "frío" con el mundo de las emociones, temores y sensaciones que se generan en el acto de enseñar, especialmente en la iniciación hacia esta labor" (Guerra, 2009, p. 253). Esta perspectiva es afín a la que se sostiene en lingüística cognitiva, donde se postula que las metáforas focalizan ciertas dimensiones del dominio meta (Kövecses, 2010), sobre el cual cada concepto metafórico impone una perspectiva particular. Así, cuando un dominio meta, en este caso el PROFESOR, recibe la proyección de propiedades de otro dominio, por ejemplo, HÉROE, se forma un concepto específico del dominio meta: EL PROFESOR COMO UN HÉROE. Este concepto ofrece una forma de entender el dominio PROFESOR que implica dimensiones valorativas y afectivas, distintas, por ejemplo, de EL PROFESOR COMO UN VERDUGO (Alarcón y Díaz, 2012).

3. Método

La investigación, de tipo cualitativo, se efectuó desde un diseño fenomenológico, el cual se centra en las experiencias individuales de los participantes. Es decir, busca entender y caracterizar los fenómenos desde el punto de vista de los sujetos (Creswell, 2007). La decisión de optar por este diseño se fundamenta en el propósito de estudiar los significados que emergen desde las interpretaciones de los estudiantes de pedagogía, quienes a partir de la perspectiva de la metáfora, representan el rol del profesor y su rol como estudiantes de pedagogía.

3.1. Técnica de recolección de datos

Se siguió la línea de trabajos que recogen metáforas con la forma: "X es como Y, porque...", donde X es el dominio meta que se busca conceptualizar, e Y es el dominio fuente que presta su estructura al dominio meta. Al igual que otros estudios, se pretende que los sujetos justifiquen la metáfora escogida. Dado que existen antecedentes sobre investigaciones previas con el mismo objeto de la presente investigación, en las que los sujetos no han logrado construir ni entregar metáforas (Wan, 2011), se elaboró un cuestionario que comienza con una breve definición de metáfora. Luego, se presentan 4 ejemplos de metáforas, fuera del ámbito de la educación. En seguida se analizan los ejemplos. Dos ejemplos son metáforas bien construidas y los otros 2 son ejemplos de metáforas mal construidas, pues corresponden a simples descripciones, esto es, no hay 2

dominios conceptuales puestos en relación. Luego de esta explicación se pide que se completen las oraciones:

1. En la sociedad chilena, el profesor en cuanto profesional de la educación es visto como... porque...
2. Según su opinión, el estudiante de pedagogía es como... porque...

Una vez construido el instrumento, se envió a 5 profesores universitarios del área de lingüística, para que lo evaluaran. Con base en sus observaciones, se tuvo que cambiar alguna terminología y simplificar la explicación.

3.2. Participantes y aplicación

El cuestionario se aplicó a estudiantes de primer año de Pedagogía de la Facultad de Educación de la Universidad de Concepción, Chile. En 2012 se aplicó a 17 estudiantes de Pedagogía en Español, con los objetivos de determinar si había dificultades con el instrumento y aplicar por primera vez el procedimiento de análisis. Dado que el instrumento permitió recoger metáforas, salvo un par de excepciones, en 2013 volvió a aplicarse, esta vez a 27 estudiantes de esa misma carrera y a 26 estudiantes de Pedagogía en Inglés. Cada aplicación se llevó a cabo en el aula, la segunda semana de ingreso a la Universidad. En primer lugar, se les solicitó su consentimiento para participar en una investigación sobre representaciones metafóricas de los profesores, y luego se les entregó el cuestionario sin darles un límite de tiempo. Cada aplicación no duró más de 30 minutos.

3.3. Procedimiento de análisis

El análisis de metáfora es esencialmente una investigación cualitativa relacionada con el análisis de contenido (Moser, 2000). Para el análisis de los datos se adoptó parte de la metodología propuesta por Moser (2000), Saban, Kocbeker y Saban (2007), Saban (2010). Específicamente, el presente estudio abarcó las siguientes etapas: (1) nombramiento/etiquetado, (2) clasificación (clarificación y eliminación), (3) categorización (4) juicio de externos.

3.3.1. Nombramiento/etiquetado

En la primera etapa, utilizando el programa Microsoft Word, se elabora en orden alfabético una lista preliminar de todas las metáforas suministradas por los participantes. En

este paso, se codifica el nombre del dominio fuente (ÁRBOL, SOLDADO, etc.). Si no se ha podido identificar una metáfora en la respuesta de un participante, o en caso de que el participante no haya escrito nada, se marca el papel, ya sea como "descripción" o como "no hay metáfora".

3.3.2. Clasificación (clarificación y eliminación)

En la segunda etapa se revisan nuevamente los datos sin procesar y se analiza cada metáfora para caracterizar sus elementos: (1) dominio meta, (2) dominio fuente, y (3) fondo. El dominio meta es el tema de la metáfora (en esta investigación, PROFESOR y ESTUDIANTE DE PEDAGOGÍA). El dominio fuente es el término con el que se compara el dominio meta, y el fondo se refiere a la naturaleza de la relación entre ambos dominios, esto es, la correspondencia conceptual entre ambos dominios. Al utilizar este enfoque, se pretende descomponer cada metáfora en partes analizables, buscando las características/imágenes prominentes, elementos comunes y similitudes entre las diversas metáforas.

No todos los estudiantes produjeron una metáfora válida analizable. En esta etapa se eliminan las respuestas pobremente estructuradas, según los siguientes criterios.

- Descripción normal o no mención de metáfora, por ejemplo: "el profesor es como un ser perseverante, porque quiere cambiar y mejorar la educación".
- Mención de una metáfora, pero sin entregar una fundamentación, por ejemplo: "el profesor es como la capa de ozono".
- Metáfora híbrida o difusa, o dificultad para incluir la metáfora en una categoría conceptual claramente reconocible, por ejemplo: "el profesor es como el llenador de vacíos y carencias que debe ser crucificado, porque el profesor es psicólogo, orientador, padre que forma y de no cumplir esto en sus 500 horas semanales es crucificado sin piedad por la sociedad".

3.3.3. Categorización

Se sometieron los resultados a un análisis de contenido semántico, a fin de postular categorías, metáforas y aspectos destacados. Se agruparon las metáforas conceptuales particulares en las categorías que representan. Se buscaron características o rasgos predominantes de las metáforas, que determinarían qué categoría conceptual las representaban mejor.

Se usó como marco de referencia para guiar la categorización de metáforas, el estudio de Saban (2004), quien recogió un conjunto de metáforas sobre las imágenes metafóricas de los docentes a partir de un análisis de los artículos de revistas en diferentes bases de datos (por ejemplo, Gillis y Johnson, 2002; Hagstrom *et al.*, 2000; Martínez, Sauleda y Huber, 2001; Oxford *et al.*, 1998; Inbar, 1996). Luego agrupó las metáforas en 2 grandes perspectivas teóricas en educación, caracterizadas como: 1) perspectiva centrada en el profesor y orientada a la instrucción, y 2) perspectiva centrada en el estudiante y orientada al aprendizaje. El marco organizativo para la agrupación de las metáforas se basó en las relaciones entre el profesor, el estudiante y los objetivos de la educación. A partir de esta relación se levantaron diferentes categorías conceptuales que agrupan determinadas metáforas ejemplares, considerando sus aspectos destacados. Producto de esta categorización, Saban (2004, p. 625) establece que la perspectiva centrada en el profesor se enfoca más en la transmisión de conocimiento y la entrega de la instrucción; la perspectiva centrada en el estudiante, en cambio, se orienta más a la facilitación del aprendizaje y a la participación activa de los estudiantes. Para aquellas metáforas que no pertenecen al ámbito del proceso de enseñanza-aprendizaje, se propuso la categoría "Valoración social".

3.3.4. Juicio de externos

En una primera instancia, cada investigador realizó la categorización por separado. A fin de asegurar la fiabilidad de los datos, en una segunda instancia, las categorizaciones obtenidas se sometieron a discusión grupal, para lograr consenso. Esta etapa fue la más extensa, dado que en algunos casos no se logró acuerdo. Para eliminar la subjetividad en el análisis y siguiendo el método propuesto por Saban (2007, 2010) y Moser (2000), se pidió a 3 jueces externos, tesis de pregrado, que agruparan todas las respuestas en las categorías definidas. Con esta etapa, se logró el acuerdo definitivo acerca de las respuestas que no correspondían a metáfora, y también se dejaron fuera los casos problemáticos, es decir, las metáforas en las cuales no hubo consenso sobre su inclusión en una categoría determinada.

4. Resultados y análisis

4.1. Pregunta 1: En la sociedad chilena, el profesor en cuanto profesional de la educación es visto como... porque...

Mediante esta pregunta se pretende recoger las creencias que tienen los sujetos acerca de cómo son vistos los profesores por la sociedad chilena. Los resultados se organizaron en 3 categorías mayores: Metáforas centradas en el profesor, Metáforas centradas en el estudiante y Metáforas centradas en la valoración social. Dentro de cada categoría mayor, se enuncia cada categoría específica; dentro de estas, sus metáforas conceptuales, los aspectos que se destacan para el dominio meta del caso y una o más respuestas, a modo de ejemplo. Cuando se repite una metáfora se pone el número de ocurrencias entre paréntesis.

4.1.1. Metáforas centradas en el profesor y orientadas a la instrucción

Desde esta perspectiva, el profesor tiene el rol de entregar conocimientos a sus alumnos y hacer que cumplan reglas, de acuerdo con un modelo de sociedad determinado.

El profesor como transmisor de conocimientos

Metáforas: UN LIBRO (3), UNA LUZ (2), UNA BIBLIOTECA (2), UNA LUCIÉRNAGA, UNA GRABADORA DE AUDIO, UNA PELÍCULA, UN CAJERO DE BANCO

Saban (2004) señala que en esta categoría se destacan como roles del profesor: seguir un plan de estudios fijo y estandarizado; alentar a los estudiantes a través de evaluaciones y transmitir conocimiento. En las respuestas se encontró que es este último aspecto el que configura el rol del profesor; en este marco, el docente desempeña el rol activo de entregar contenidos y los alumnos desempeñan el rol pasivo de recibirlos; por ejemplo:

1. *El profesor es como un libro, porque a medida que vas leyendo un libro vas adquiriendo conocimientos, al igual que al compartir con un profesor.*

En esta categoría se encontró también una metáfora que da cuenta de una perspectiva desde la cual el profesor es considerado como un empleado del sistema económico, que entrega un bien de consumo, el conocimiento, a cambio de dinero:

2. *El profesor es como un cajero de banco, porque se sitúa tras una ventanilla que representa la distancia con los estudiantes y entrega a cambio de dinero conocimientos depositados previamente sin crítica alguna.*

El profesor como figura de autoridad superior

Metáforas: UN VERDUGO, UN PADRE

Esta categoría destaca el rol de vigilancia y control que tiene el profesor sobre los estudiantes. En este marco, se encarga de hacer cumplir las reglas que el colegio impone.

- 3. El profesor es como un verdugo, porque la mayoría de los estudiantes ven al profesor como estereotipo de una persona hostil, que se asegura de quitarles libertad.*

El profesor como máquina

Metáfora: UNA MÁQUINA PROCESADORA

Esta metáfora muestra que si bien el profesor tiene un rol activo, él también debe ceñirse a un modelo imperante, no solo desde el punto de vista educacional, sino también económico. Así, el profesor fabrica productos útiles socialmente en un molde establecido:

- 4. El profesor es como una máquina procesadora con diversas categorías y calidades, porque se espera que convierta y discipline en lo que el padre y el sistema quiere, de una forma casi automática, antihumana y comercial (como las máquinas industriales). No se le permite desarrollarse y desarrollar al niño según sus cualidades naturales, sino que son un pedido de los padres y la sociedad.*

El profesor como reparador

Metáfora: UN INSTRUMENTO ORTOPÉDICO

Según esta categoría, el estudiante se concibe como un ser defectuoso desde el punto de vista de su intelecto y de su comportamiento y, por lo tanto, requiere reparación. El profesor es el que sabe lo que es correcto o no; su tarea principal es la de corregir los errores y deficiencias de los estudiantes, todo lo cual se observa en la respuesta siguiente:

- 5. El profesor es como un instrumento ortopédico, porque se pretende que corrija alteraciones o defectos que los individuos ya traen, para que puedan ser funcionales.*

4.1.2. Metáforas centradas en el estudiante y orientadas al aprendizaje

Desde esta categoría mayor, los alumnos tienen un rol activo en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Se configura al profesor en su tarea de facilitar el aprendizaje de los estudiantes y de apoyarlos en su proceso de formación académica y humana. Además, tiene una posición de liderazgo en la que guía a sus estudiantes, participantes activos del proceso.

El profesor como un cuidador

Metáforas: PADRE (7), ÁGUILA MADRE, JARDINERO, MANO AMIGA, CUIDADOR

Esta categoría tiene 2 perspectivas. Una coincide con los rasgos destacados por Saban (2004), en los que se subraya no solo el rol de propiciar el aprendizaje y fomentar las potenciales capacidades de los estudiantes, sino también velar por la formación personal de los estudiantes, por ejemplo:

- 6. El profesor es como un padre, porque cada familia al momento de enviar a sus hijos a la escuela, le da la responsabilidad no solo de enseñar contenidos, sino también de entregar valores, disciplinar, velar por el estudiante y preocuparse por él. Esto se da muchas veces, pues el profesor al estar tanta parte de un día con sus alumnos, crea lazos y se entrega por ellos.*

La otra perspectiva no se centra en el proceso de enseñanza-aprendizaje, sino que se focaliza en el papel del profesor dentro del sistema económico, ya que desempeña la tarea de cuidar a los niños para facilitar que los padres trabajen.

Metáforas: NIÑERA, SUPERVISOR, CUNA

- 7. El profesor es como una niñera, porque su rol no es educar a los alumnos, ayudándolos a desarrollar sus diferentes capacidades, sino que se ha convertido en un cuidador de niños, para que no anden en las calles, ya que sus padres han tenido que trabajar.*

El profesor como líder cooperativo

Metáforas: GUÍA (4), PASTOR, ENTRENADOR DEPORTIVO, JEFE DE PUEBLO

Esta categoría destaca el trabajo conjunto y, en armonía, la participación activa y cooperación entre el profesor y sus alumnos; el aprendizaje se concibe como una exploración por parte de los alumnos, en la cual el profesor tiene el rol de conducirlos.

- 8. El profesor es como un guía, porque el profesor de cualquier área, no solo enseña su asignatura, sino que guía a sus estudiantes a través del camino de la enseñanza.*

El profesor como facilitador

Metáforas: PUENTE, CAJA DE HERRAMIENTAS

Según esta categoría, el profesor tiene el rol de facilitar el aprendizaje de los estudiantes y entregarles apoyo académico:

9. *El profesor es como un puente, porque depende de cómo esté preparado el puente, para que este permita el paso hacia las nuevas metas. Si el puente no está bien hecho, los alumnos tendrían dificultades y no podrán seguir sus sueños y se frustrarán. Todo depende de su preparación y elaboración.*

4.1.3. Metáforas centradas en la valoración social del profesor

A diferencia de Saban (2004), donde las metáforas se organizan exclusivamente en categorías basadas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, en este estudio se encontraron también metáforas que destacan la valoración social otorgada a los profesores en Chile.

El profesor como una persona despreciada

Metáforas: UNA MONEDA DE \$10, UN DÓLAR, EL ÚLTIMO PELO DE LA COLA, UN INSECTO, EL ALCOHOL, UN INSTRUMENTO

Esta categoría manifiesta con claridad las creencias que tienen los sujetos acerca de la valoración negativa dada al profesor. Según esta concepción, se implica que el profesor es menospreciado socialmente, que se elige la carrera de pedagogía porque tiene pocas exigencias, y que la profesión docente ocupa el lugar más bajo entre las profesiones:

10. *El profesor es como un insecto, porque es considerado el profesional inferior y el que estudió esa carrera porque no le alcanzó el puntaje para otra carrera mejor remunerada.*

El profesor como parte de un todo

Metáforas: UN ENGRANAJE, MOTOR, UNA PIEZA DE CONSTRUCCIÓN, EL PILAR FUNDAMENTAL, LA BASE DE LA PIRÁMIDE

Las metáforas de esta categoría muestran, por una parte, al profesor como una pieza fundamental de la sociedad, pero, por otra, enfatizan que se no se le otorga el debido reconocimiento.

11. *El profesor es como un engranaje desvalorado, porque sabemos que es una pieza fundamental para que todo se ponga en marcha, pero si no calza en lo que estamos armando, lo dejamos a un lado sin importar y preguntar para qué estaba allí.*

El profesor como persona minusvalorada

Metáforas: UN TESORO SIN VALOR, EL PAN, UN PANTALÓN

De manera similar a la categoría anterior, aquí se muestra que aunque la profesión docente sea reconocida como importante por la sociedad, no recibe el reconocimiento que le corresponde.

12. *El profesor es como el pan, porque sabemos que es fundamental dentro de la sociedad, sin embargo, no le asignamos el valor o importancia que realmente tiene.*

El profesor como persona inadaptada

Metáforas: EL PATITO FE0 (3)

En esta categoría se configura al profesor como una persona que es mirada como diferente e inferior, por lo que es marginada por la sociedad.

13. *El profesor es como el patito feo, porque al igual que al patito feo, dentro de su grupo, es mirado diferente por los otros profesores.*

El profesor como héroe

Metáforas: UN SUPERHÉROE, UN LUCHADOR

En el contexto de las categorías anteriores se comprende que se configure al profesor como un héroe, pues, a pesar del desprecio social y de las dificultades propias de la profesión, enfrenta las adversidades y desarrolla su labor. Incluso se le atribuyen capacidades superiores para enfrentar sus funciones:

14. *El profesor es como un superhéroe, porque debe aprender a enseñar buenas cosas a través de sus clases.*

El profesor como soldado

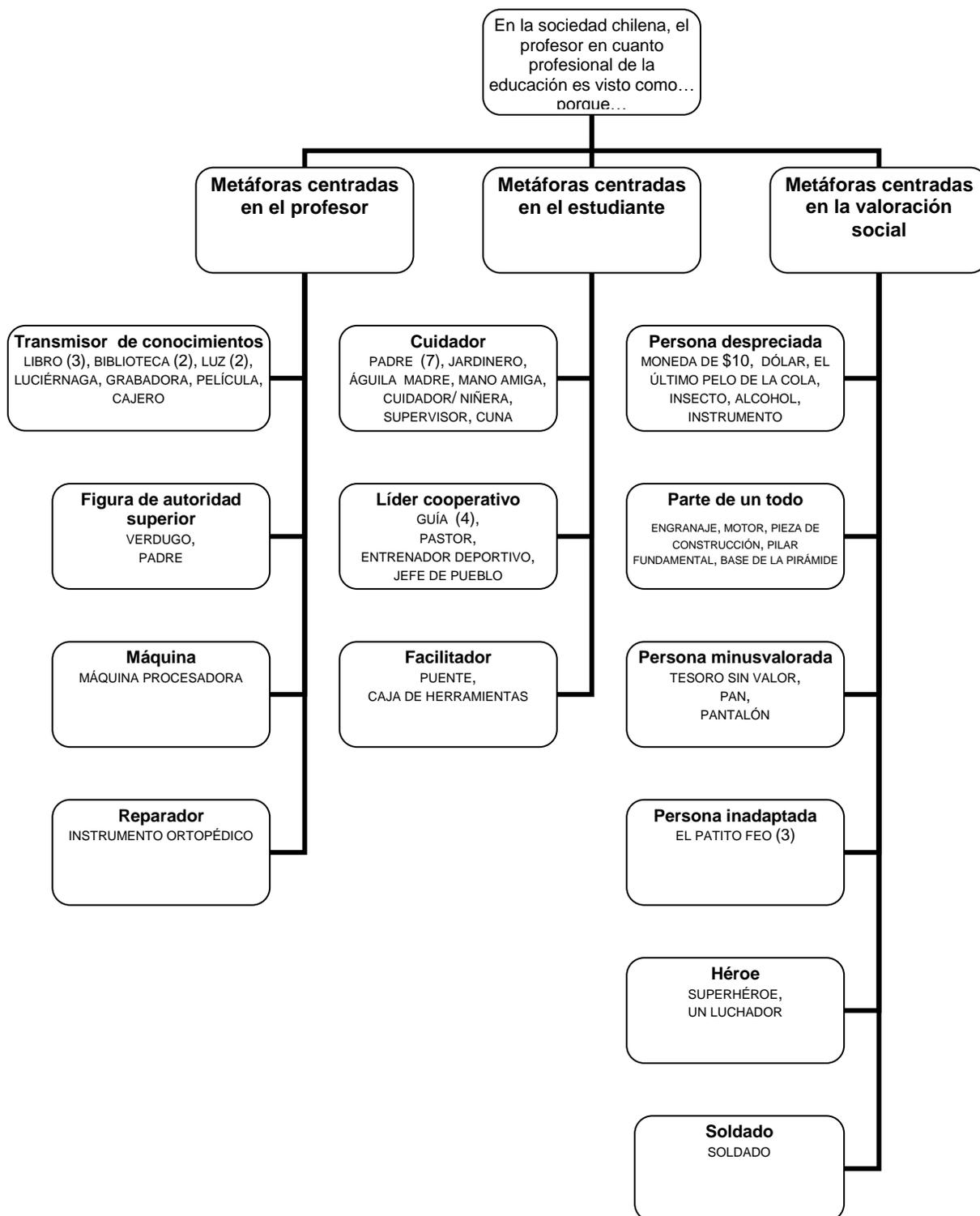
Metáfora: UN SOLDADO

Según esta categoría, el profesor es un profesional que carece de autonomía para tomar decisiones y que se limita a seguir las instrucciones de sus superiores.

15. *El profesor es como un soldado, porque sigue órdenes de sus superiores, en este caso del director del establecimiento en que trabaja, y solo se encarga de repetir lo enseñado y encomendado. En el caso de que no cumpla, podrá arriesgar su puesto laboral.*

En el Diagrama 1 se resumen las categorías mayores, sus categorías específicas y las respectivas metáforas.

Diagrama 1. Categorías y metáforas para pregunta 1.



En esta pregunta, referente a cómo creen los estudiantes de pedagogía que son representados los profesores por la sociedad, el análisis permite constatar la presencia de 3 categorías mayores, donde se inscriben categorías específicas: Metáforas centradas en el profesor, Metáforas centradas en el estudiante y Metáforas centradas en la valoración social atribuida a los docentes. La categoría de Metáforas centradas en la valoración social, evidencia que los sujetos están conscientes de que entre las formas en que se representa en Chile a los profesores, existen conceptos marcadamente negativos. Los sujetos consideran que aun cuando se sepa la importancia del profesor (por ejemplo con las metáforas el profesor como ENGRANAJE o como PAN), no se le concede la valoración que merece. Además, al docente se lo ve como un trabajador que recibe órdenes y no como un profesional autónomo que toma decisiones. La carga evaluativa de las metáforas obtenidas se aplica también a las 2 primeras categorías mayores, ya que hay metáforas que, en lugar de estar orientadas al proceso de enseñanza-aprendizaje, resaltan la dimensión laboral de la profesión, como en el caso de VERDUGO y NIÑERA, donde se destaca que el profesor desempeña las funciones de controlar y cuidar a los niños, o las categorías Reparador y Máquina, que destacan el papel del docente de formar sujetos que sean funcionales al sistema imperante.

No obstante, hay categorías en las que se focaliza el rol del docente en el ámbito educacional, por ejemplo, la categoría Transmisor de conocimientos, donde el profesor tiene el rol activo de entregar conocimientos, y el estudiante el rol pasivo de recibirlos. En las metáforas centradas en el estudiante, destacan las categorías Líder cooperativo, donde al profesor se le concede el papel de velar por la formación de sus alumnos, y la categoría Cuidador, donde el profesor es representado como el formador de sus alumnos.

Estos resultados pueden considerarse como la manifestación de los modelos de enseñanza y aprendizaje que los estudiantes tienen arraigados cuando egresan de la secundaria; es posible que sean también los modelos que esperan de sus profesores universitarios. Por ello, se requiere que la unidad académica a cargo de la preparación de los futuros profesores sea explícita y coherente, tanto en el enfoque de enseñanza y aprendizaje con el que forma a sus alumnos, como en el modelo que pretende que estos utilicen en su ejercicio profesional docente. Asimismo, se debe destacar que las categorías centradas en la valoración social son un hallazgo novedoso en relación con los otros estudios consultados. Estos resultados muestran que los estudiantes de pedagogía tienen clara conciencia de la

apreciación que tiene la profesión docente por parte de la sociedad. Investigaciones posteriores en esta línea, deberían analizar los factores del contexto social y económico chileno en los cuales se fundan estas creencias. Así también, la unidad formadora de profesores debería diseñar un trabajo de reflexión con respecto a estas creencias, y analizar su impacto en el desempeño profesional.

4.2. Pregunta 2: Según su opinión, el estudiante de pedagogía es como... porque...

Con esta pregunta se pretendió identificar los conceptos que los estudiantes de pedagogía tienen de sí mismos. Se agruparon las metáforas en 3 categorías mayores: Metáforas centradas en el proceso de formación profesional, Metáforas centradas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, y Metáforas centradas en la valoración social del estudiante de pedagogía.

Dentro de cada categoría mayor se enuncian las categorías específicas, luego las metáforas conceptuales, los aspectos que se destacan para el dominio meta y una o más respuestas.

4.2.1. Metáforas centradas en el proceso de formación profesional

Dado que los sujetos a los que se les aplicó el cuestionario cursan el primer año, se comprende que a través de estas metáforas proyecten los años de formación universitaria como un periodo de crecimiento profesional.

El estudiante de pedagogía como vegetal

Metáforas: UN ÁRBOL (6), UNA SEMILLA (4), UNA PLANTA, UNA FRUTA SIN MADURAR

Esta categoría destaca el proceso de formación de los estudiantes de pedagogía y la adquisición de competencias para ejercer la profesión:

- 16. El estudiante de pedagogía es como un árbol en proceso de crecimiento, porque va creciendo con el paso del tiempo, cada rama es un nuevo arbolito del conocimiento adquirido, son experiencias; las raíces son los cimientos que tuvo en un inicio de la vida universitaria.*

El estudiante de pedagogía como ser humano

Metáforas: UN NIÑO, UN PADAWAN, UN APRENDIZ DE MAGO (2)

Estas metáforas subrayan también el proceso de crecimiento y, además, la adquisición de un conocimiento único, con lo cual se enfatiza que la profesión docente es una carrera que tiene exigencias para cuyo cumplimiento se requiere una formación específica.

17. *El estudiante de pedagogía es como un aprendiz de mago, porque está aprendiendo todas las técnicas y adquiriendo sabiduría con sus experiencias para enseñar a otras. También porque llevará encima una gran responsabilidad (la sociedad) que debe mantener limpia y correctamente.*

El estudiante de pedagogía como animal

Metáforas: UN POLLO (2), UNA ORUGA

Similar a las categorías anteriores, se destaca aquí la adquisición de competencias necesarias para ejercer como profesor.

18. *El estudiante de pedagogía es como un polluelo recién salido del cascarón, porque está recién aprendiendo a volar y cuando aprenda a hacerlo, traspasará su conocimiento (habilidad) a una nueva criatura.*

El estudiante de pedagogía como materia prima

Metáfora: UN TROZO DE MADERA

Esta categoría recalca que durante sus años de estudio los sujetos reciben la preparación necesaria para ejercer luego la profesión. Esto supone que la institución en la que estudian tiene estándares definidos con respecto al perfil de profesor que pretende formar.

19. *El estudiante de pedagogía es como un trozo de madera, porque si es bien trabajado y pulido, puede entregar muchas utilidades a la sociedad.*

4.2.2. Metáforas centradas en el proceso de enseñanza aprendizaje

Se encontraron 2 categorías que coinciden con las 2 categorías mayores establecidas por Saban: Metáforas centradas en el profesor y Metáforas centradas en el estudiante.

El estudiante de pedagogía como receptor-transmisor de conocimiento

Metáforas: UNA ESPONJA (3), UN VASO (2), TAZA MEDIO LLENA, UNA GRABADORA, SOFTWARE EN ACTUALIZACIÓN CONSTANTE, LIBRO INCONCLUSO (4), HEREDEROS DE UN LEGADO, LUZ, UN PORTAVOZ

Estas metáforas destacan que, durante el proceso de formación profesional, los estudiantes de pedagogía adquieren conocimientos que enseñarán cuando se desempeñen como profesores, por ejemplo:

20. *El estudiante de pedagogía es como una esponja, porque absorbe conocimientos, al igual que una esponja absorbe agua para luego entregarlos, imitando la acción de una esponja cuando bota el agua.*

Los sujetos a los que se aplicó el instrumento están recién egresados de la enseñanza secundaria, por lo que se considera que estas metáforas pueden manifestar el tipo de educación que recibieron en su formación escolar.

El estudiante de pedagogía como un líder cooperativo

Metáfora: UN INSTRUCTOR DE VIAJE

En esta categoría, los sujetos se perciben y proyectan como guías que acompañarán a sus estudiantes en el proceso educativo. La única respuesta que se encontró fue:

21. *El estudiante de pedagogía es como un instructor de viaje, porque tiene que guiar a sus estudiantes durante un proceso de aprendizaje.*

4.2.3. Metáforas centradas en la valoración social del estudiante de pedagogía

El estudiante de pedagogía como un héroe

Metáforas: UN HÉROE (3), DON QUIJOTE, ULISES EN LA ODISEA, EL PRINCIPITO, DE ANTOINE DE SAINT-EXUPERY, UN VALIENTE DERRIBANDO OBSTÁCULOS, UN SEMIDIOS, UN SOÑADOR, UN VALIENTE TIGRE

Como ya se señaló, para la pregunta 1 se encontró un grupo de metáforas relacionadas con la carga negativa que se le asigna a la profesión docente en Chile. Al considerar esta representación, es comprensible que la decisión de estudiar la carrera se configure en términos de idealismo, valentía y heroísmo, y que las dificultades de la profesión se vean como obstáculos que es preciso enfrentar y superar, por ejemplo:

22. *El estudiante de pedagogía es como Ulises en la Odisea, porque está lleno de obstáculos y tentaciones, pero dispuesto a todo para llegar hasta el final.*

El estudiante de pedagogía como aventurero

Metáforas: UN ASTRONAUTA, UN VIAJERO (2), UN ALPINISTA, UN PEZ EN EL OCÉANO, UN AVENTURERO

El estudiante se concibe a sí mismo como aventurero, porque estudiar pedagogía se entiende como un proceso de descubrimiento y exploración, sujeto a riesgos.

23. *El estudiante de pedagogía es como un viajero, porque los viajeros viajan para adquirir nuevos conocimientos y aventuras, así también el estudiante.*

El estudiante de pedagogía como persona incapaz

Metáforas: UN TARRO CON POCAS NUECES, ESCORIA, UN INSULTO, UNA BALA PERDIDA, UN SALTO AL VACÍO

Estas respuestas revelan la percepción sobre la evaluación social negativa de la profesión docente, según la cual los estudiantes que escogen la carrera de pedagogía lo hacen porque no tienen opción, o porque son incapaces de estudiar otra carrera más compleja:

24. *El estudiante de pedagogía es como un insulto, porque se lo ve como algo ordinario, simple y vulgar.*

El estudiante de pedagogía como un inadaptado social

Metáforas: UN GATO EN UNA PERRERA, UN PEZ FUERA DEL AGUA, EL FUGITIVO, UN ERMITAÑO

Según esta categoría, la carrera de pedagogía se encuentra en un lugar inferior con respecto a otras carreras universitarias, por lo que los estudiantes que se preparan para ser profesores, son considerados como marginales a la sociedad.

25. *El estudiante de pedagogía es como un pez fuera del agua, porque ya nadie estudia una pedagogía sin ser mal visto por otras profesiones como medicina; se siente fuera del mundo.*

El estudiante de pedagogía como un soldado

Metáforas: UN SOLDADO SIN ARMAS, UN VOLUNTARIO MILITAR, UN CADETE EN EL REGIMIENTO

Las metáforas de la categoría soldado corresponden al marco del ejército, institución organizada sobre la base de reglas y jerarquías. Sin embargo, más allá de centrarse en estos rasgos, las metáforas configuran al estudiante de pedagogía como alguien que se prepara para enfrentar obstáculos con voluntad y con espíritu de servicio a la comunidad.

26. *El estudiante de pedagogía es como un soldado sin armas, porque aún no posee las habilidades (armas) que lo ayudarán a desempeñarse eficientemente y salir victorioso del campo de batalla (sala de clases), pero aspira a ello.*

El estudiante de pedagogía como revolucionario

Metáforas: UN ARCOÍRIS, UN REVOLUCIONARIO

Conscientes de la percepción negativa hacia su profesión, los sujetos se ven a sí mismos como agentes de cambio social.

27. *El estudiante de pedagogía es como un revolucionario, porque pretende enseñar para cambiar algo que ha visto que está mal, y desde el momento de percatarse de aquello comienza a luchar, reclutar personas para convencerlos de sus ideas en un futuro (a los alumnos), para que todos formen parte de su ideal (que la educación puede ser mejor).*

El estudiante de pedagogía como un mártir

Metáfora: JESÚS

En esta categoría, al estudiante de pedagogía se lo configura como un ser que se entrega a sus estudiantes, a pesar de no recibir necesariamente un buen trato por ello.

28. *El estudiante de pedagogía es como Jesús, porque desea hacer lo mejor para sus discípulos, aunque sea incomprendido, amado u odiado por ellos.*

El estudiante de pedagogía como parte de un todo

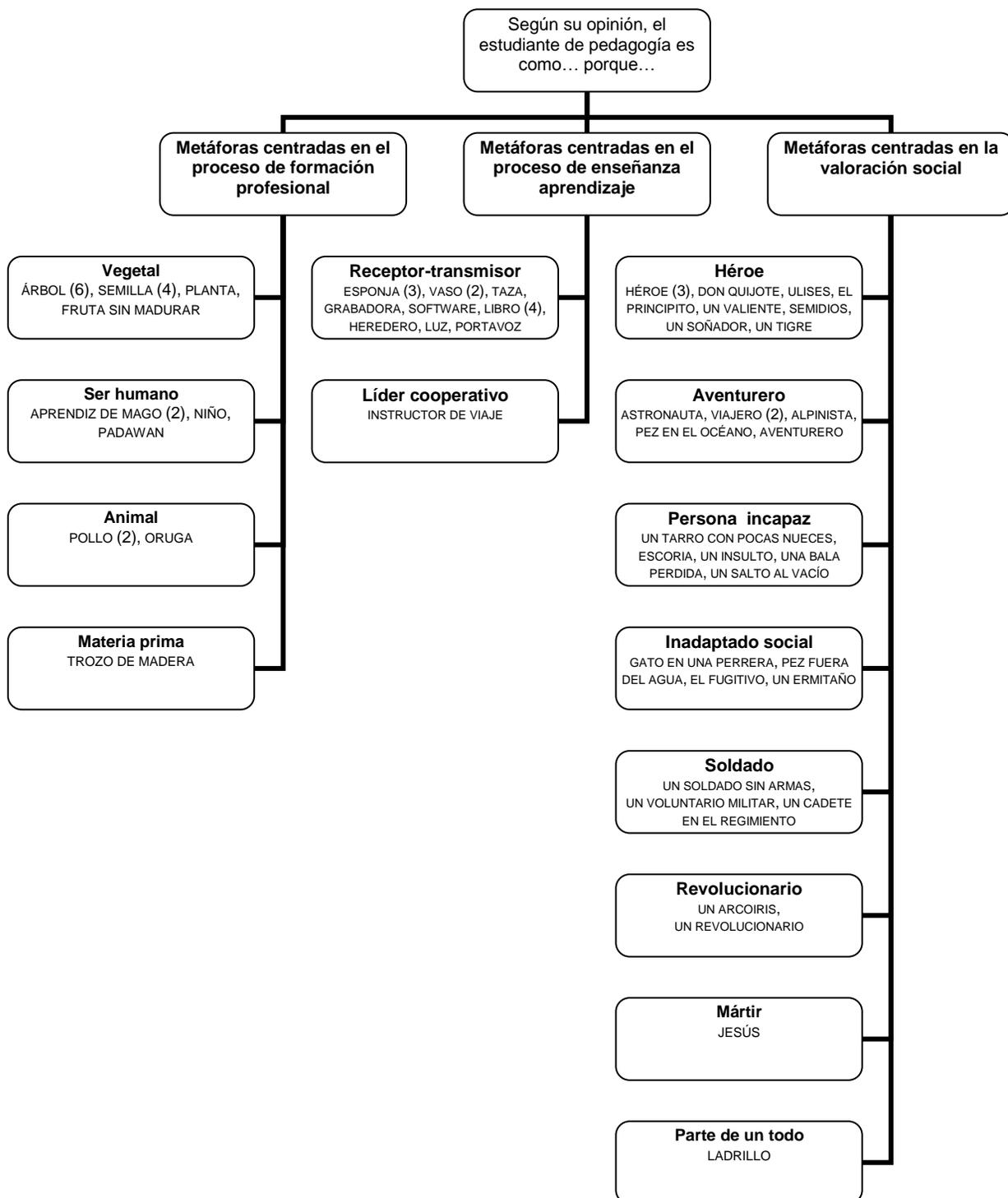
Metáfora: UN LADRILLO

El estudiante de pedagogía se concibe como parte fundamental de un conjunto de individuos que busca el bien común:

29. *El estudiante de pedagogía es como una piedra o ladrillo, porque junto a muchas piedras o ladrillos, estamos tratando de reconstruir una obra que se estaba destruyendo poco a poco. Somos el soporte que lucha para que esta obra se mantenga firme y pueda desarrollarse como en sus años de oro.*

En el Diagrama 2 se resumen los resultados para la pregunta 2:

Diagrama 2. Categorías y metáforas para pregunta 2.



Mediante la categoría Metáforas centradas en el proceso de formación, se enfatiza el carácter profesional de la carrera, pues quienes pretenden ser profesores requieren de una preparación específica a través de la cual adquirirán las competencias necesarias para ejercer la docencia.

En relación con las metáforas relativas al proceso de enseñanza aprendizaje, la categoría del estudiante como Receptor-transmisor de conocimiento, implica que la formación universitaria consiste en que el profesor dicte contenidos que el estudiante de pedagogía debe asimilar para luego transmitirlos, una vez inserto en el medio laboral. Esta categoría, que le asigna un rol más bien pasivo al estudiante, manifiesta que el futuro profesor reproducirá este mismo modelo de transmisión de contenidos cuando se desempeñe en el aula. Mediante esta categoría, donde se encontró la mayor cantidad de metáforas para la pregunta 2, los sujetos ponen de relieve la pasividad de su rol en el proceso de enseñanza y aprendizaje, contrariamente a los enfoques que promueven la centralidad del estudiante en este proceso, como un sujeto que participa y se involucra en situaciones comunicativas que requieren del intercambio de significado y la negociación de información con el otro.

Desde la perspectiva centrada en el alumno, se encontró solo una metáfora. Una explicación posible es que, puesto que los sujetos a quienes se aplicó el instrumento acaban de ingresar a la universidad y aún no han tenido experiencias en el aula, pueden haber respondido de acuerdo con la formación recibida en la enseñanza secundaria.

La categoría Metáforas centradas en la valoración social, donde se encontró el mayor número de categorías específicas, permite establecer una relación conceptual entre las preguntas 1 y 2. La conceptualización metafórica del profesor como una persona despreciada, minusvalorada e inadaptada socialmente, explica que la decisión de estudiar esta carrera se configure en términos de heroísmo, debido a que es una profesión menospreciada. Así también, conscientes de la percepción negativa hacia su profesión, los sujetos se ven a sí mismos como revolucionarios dispuestos a cambiar el estado de cosas. De manera similar, el estudiante se concibe como aventurero, porque estudiar pedagogía se entiende como un proceso de descubrimiento en el que pueden surgir situaciones que impliquen riesgo. Las metáforas de la categoría Soldado muestran al estudiante de pedagogía como alguien que se prepara para desafiar las adversidades de la profesión. Estas categorías ofrecen una esperanza para revertir la pasividad a la que han estado acostumbrados en sus 12 años de escolaridad, siempre y cuando su formación como profesores en la universidad, constituya

efectivamente un quiebre cognitivo y paradigmático, que permita cambiar el estado actual de los hechos. De no ser así, como futuros profesores, estos sujetos continuarán reproduciendo el rol de transmisor de conocimiento con sus propios estudiantes.

5. Conclusiones

En Chile, varios factores concurren en el cuestionamiento a la carrera docente; algunos de ellos son: las bajas remuneraciones en comparación con otras profesiones; las condiciones laborales adversas (alto número de estudiantes por curso, estudiantes socialmente vulnerables, carencia de recursos y materiales didácticos adecuados). Se suma a lo anterior que los puntajes de ingreso a las carreras de pedagogía han disminuido significativamente, o han sido fluctuantes en el tiempo, lo que implica que los estudiantes de estas carreras generalmente poseen competencias de ingreso deficitarias, que requieren un tiempo de nivelación importante en la universidad.

Mediante esta investigación se ha pretendido adentrarse en esta problemática y determinar los conceptos que un grupo de estudiantes de pedagogía chilenos tiene sobre el profesor y sobre el estudiante de pedagogía. Los resultados obtenidos del análisis de metáforas dan cuenta de este complejo panorama a través de 3 categorías relevantes: Metáforas centradas en el profesor, Metáforas centradas en el estudiante y Metáforas centradas en valoraciones, ya sea positivas o negativas.

Se debe recordar que los sujetos a los que se aplicó el instrumento son estudiantes de primer año de pedagogía en español (como lengua materna) y pedagogía en inglés (como lengua extranjera). Como se detalló en el análisis, entre las representaciones de los sujetos acerca del proceso de enseñanza y aprendizaje, coexisten diversas categorías. Los resultados pueden analizarse a la luz de enfoques en la enseñanza y aprendizaje de lenguas. Por una parte, se encuentra el rol preponderante del profesor, como una figura omnipresente del proceso educativo, que forma y enseña a sus estudiantes. Este rol activo, transmisor de conocimientos y directivo, es propio de los enfoques tradicionales conductistas que dominaron la enseñanza y el aprendizaje del idioma en la primera parte del siglo pasado. Dichos enfoques se caracterizaban por la presencia de un profesor modelador y corrector de patrones lingüísticos, que tenía como propósito fundamental el desarrollo de habilidades de expresión oral y comprensión auditiva, buscando asimilarse a un modelo de hablante ideal. Por otra parte, a partir de los años 70 irrumpió el enfoque comunicativo del idioma, que

postulaba al mensaje como un propósito fundamental al aprender un idioma. Desde esta perspectiva, el rol central en el proceso de enseñanza y aprendizaje lo tiene el estudiante, y el profesor se convierte en un facilitador, un guía, un orientador y un mediador de dicho proceso. Las metáforas obtenidas llevan a preguntarse cuáles son los cambios reales que ha experimentado la formación de profesores en las últimas décadas, y por qué los estudiantes continúan representando a sus profesores como transmisores de información, y no como agentes que promueven el desarrollo del pensamiento crítico en sus estudiantes. El análisis también deja de manifiesto un sistema de creencias referentes a la minusvaloración social de la profesión docente.

Estos resultados revelan que los conceptos metafóricos promueven una reflexión holística que involucra una carga evaluativa, la cual puede estar en la base de actitudes que manifiesten los sujetos hacia determinados dominios.

La obtención de estas categorías se fundamentó en un método de análisis de contenido semántico para la metáfora (Moser, 2000; Saban, Kocbeker y Saban, 2007), el cual permitió establecer categorías mayores en las que se inscriben categorías específicas con sus respectivas metáforas y aspectos destacados. En cuanto al instrumento, el cuestionario resultó particularmente efectivo en la pregunta 2, lo que puede explicarse porque los sujetos se sentían más identificados con el dominio meta. Hubo solo una respuesta que fue eliminada, dado que era una descripción (no involucraba 2 dominios conceptuales). En la pregunta 1, en cambio, hubo 12 respuestas que quedaron fuera: 3 casos en los que no hubo respuesta alguna; 4 respuestas difusas, en las que no hubo consenso, pues había más de una metáfora involucrada, o en el desarrollo de la justificación de la metáfora se agregaban otras metáforas; 5 respuestas que fueron simples descripciones de profesor. Esta situación contrasta notoriamente con lo ocurrido con la pregunta 2, en la cual los mismos sujetos sí lograron elaborar metáforas. Una explicación posible es que los sujetos producen metáforas cuando se sienten realmente involucrados e identificados con la pregunta. Este es un aspecto por trabajar, pues la intención es aplicar el instrumento a un mayor número de sujetos, no necesariamente familiarizados con la definición y características de la metáfora conceptual, pero capaces de generarla efectivamente.

En el enfoque dado a la metáfora desde la lingüística cognitiva, se sostiene que las metáforas focalizan ciertas dimensiones del dominio meta (Kövecses, 2010). La metáfora puede entenderse como una ventana que permite comprender el dominio meta desde un

ángulo particular, lo cual tiene como consecuencia que, además de su valor conceptual, es posible acceder aspectos afectivos y valorativos. Así, cuando los sujetos expresan su justificación o explicación de la metáfora, se observa que conceptos como EL PROFESOR ES COMO UN PADRE, tienen valoraciones diferentes. El padre, en cuanto figura de autoridad superior, tiene como aspectos destacados el control que ejerce el profesor sobre los alumnos, diferente del profesor en cuanto cuidador. En otras palabras, las metáforas muestran diferentes dimensiones del dominio meta (hay distintos conceptos de profesor, e incluso diferentes conceptos de profesor como padre) y también diferentes perspectivas del dominio fuente (se destacan distintos rasgos del concepto de padre). Así también puede haber más de una perspectiva desde la cual es conceptualizado el profesor dentro de una categoría, dependiendo de los aspectos que se destaquen. Por ejemplo, desde la perspectiva del proceso de aprendizaje, en la categoría Cuidador se destacan como roles del profesor: satisfacer las necesidades e intereses de los estudiantes, proporcionar un ambiente de aprendizaje enriquecedor, fomentar las capacidades de los estudiantes. En cambio, desde la perspectiva del desempeño laboral dentro del sistema de producción, el profesor puede ser considerado como una niñera que está a cargo de cuidar a los alumnos mientras los padres trabajan.

La percepción profesional de los docentes acerca de sí mismos, está influenciada por su entorno, el cual es enormemente complejo e incluye características institucionales, así como las diferentes poblaciones de estudiantes (Berlak y Berlak, 1977). En Chile, el equipo que elaboró el informe OCDE 2004, realizó una visita a distintos tipos de establecimientos escolares: urbanos y rurales; municipales y particulares subvencionados; escuelas en circunstancias de ventaja y escuelas que sirven a comunidades en situación socioeconómica de desventaja. Tras esta visita se concluye que "las circunstancias de trabajo de los profesores pueden variar enormemente debido al contexto en que ellos mismos se encuentran" (OCDE, 2004, p. 132). En el estudio de las imágenes de sí mismos, el contexto en donde se desempeñan los profesores es un factor por considerar. Se puede seguir, entonces, una línea de trabajo que se planteó el objetivo de determinar cómo los diferentes contextos de trabajo, tienen un impacto en las imágenes profesionales docentes, tal como lo realizaron Ben-Peretz, Mendelson y Kron (2003), quienes se formularon las interrogantes: ¿la situación de la enseñanza en la que los profesores se encuentran da forma a su autoimagen profesional? Lo que es más importante, ¿cuáles son algunas de las posibles implicaciones de

la relación entre el contexto, la autoimagen profesional y enseñanza en el aula? Las conclusiones de esa investigación avalan el supuesto de que el contexto de enseñanza tiene un impacto significativo en las imágenes profesionales que tienen de sí mismos, los profesores.

La metáfora es parte central del sistema cognitivo y, por ello, puede ser usada como una técnica para la explicitación de creencias respecto de las variables y participantes fundamentales del proceso de enseñanza-aprendizaje; además, las metáforas pueden ayudar a los sujetos a verbalizar y tomar conciencia sobre su identidad profesional y, en último término, contribuir a la formación inicial de profesores. Este tipo de estudios es pertinente cuando se pretende desarrollar, de ser necesario, estrategias que permitan guiar a los estudiantes de pedagogía, en el proceso de transformación de estas creencias tácitas en creencias explícitas, considerando el efecto que pueden tener en su representación de sí mismos y en su desempeño, una vez que comienzan su ejercicio profesional. En tal sentido, Tobin (1990) afirma que incluso las metáforas pueden facilitar los cambios en la filosofía personal de enseñanza. Gillis y Johnson (2002) han argumentado que si un profesor pretende algún cambio pedagógico que esté en armonía con sus objetivos de enseñanza, creencias y filosofía, debe primero hacer un balance, y la metáfora parece ser un punto de partida ideal al respecto. Por ello, es de esperar que este tipo de investigaciones promueva la relevancia otorgada a la reflexión docente, y que así se manifieste en la implementación de talleres u otra actividad en los establecimientos, sobre la base de la experiencia y los datos que aportan los involucrados.

Referencias

- Alarcón, Paola y Díaz, Claudio. (noviembre, 2012). *Metáforas de estudiantes de pedagogía sobre su rol como profesionales de la educación*: Comunicación presentada en XXI Encuentro Nacional y VII Internacional de Investigadores en Educación (ENIN 2012), Facultad de Educación, Universidad Mayor, Santiago, Chile.
- Barber, Michael y Mourshed, Mona. (2007). *How the World's Best-Performing School Systems Come Out On Top*. Londres: McKinsey & Company, Social Sector Office.
- Ben-Peretz, Miriam, Mendelson, Nili y Kron, Friedrich. (2003). How teachers in Different Educational Contexts View their Roles. *Teaching and Teacher Education*, 19(2), 277-290.

- Berlak, Ann y Berlak, Harold. (1977). On the Uses of Social Psychological Research on Schooling. Essay Review of Beyond Surface Curriculum: An Interview Study of Teachers' Understandings. *School Review*, 85(4), 577-588.
- Black, Alison L., y Halliwell, Gail. (2000). Accessing Practical Knowledge: How? Why? *Teaching and Teacher Education*, 16(1), 103-115.
- Borg, Simon. (2003). Teacher cognition in language teaching: a review of research on what language teachers think, know, believe, and do. *The International Abstracting Journal for Language Teachers and Applied Linguists*, 36(2), 81-109.
- Bozlk, Mary. (2002). The College Student as Learner: Insight Gained through Metaphor Analysis. *College Student Journal*, 36(1), 142-151.
- Cameron, Lynne. (2003). *Metaphor in educational discourse*. Londres: Continuum.
- Chile, Ministerio de Educación (2001). *Estándares de desempeño para la formación inicial docente*. Santiago, Chile.
- Chile, Ministerio de Educación. (2005). *Informe Comisión Formación Inicial Docente*. Santiago, Chile.
- Cornejo, José. (2003). El Pensamiento Reflexivo entre Profesores. *Revista Pensamiento Educativo*, 32(1), 343-373.
- Cortazzi, Martin y Jin, Lixian. (1999). Bridges to learning: Metaphors of teaching, learning and language. En Lynne Cameron y Graham y Low (Eds.), *Researching and applying metaphor* (pp. 149-176). Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Creswell, John. (2007). *Qualitative inquiry and research design. Choosing among five approaches*. Londres: Sage.
- De Guerrero, Maria C. M. y Villamil, Olga. (2001). *Metaphor analysis in second/foreign language instruction: A sociocultural perspective*. Revised version of paper presented at the annual meeting of the American Association of Applied Linguistics, St.Louis, MO, February, pp. 24-27.
- Deignan, Alice. (2005). *Metaphor and Corpus Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
- Díaz, Claudio. (2008). El Proceso de Cognición Docente y su Impacto en la Calidad de la Educación. *Consensus*, 13(1), 31-41.
- Eren, Altay y Tekinarlan, Erkan. (2013). Prospective Teachers' Metaphors: Teacher, Teaching, Learning, Instructional Material and Evaluation Concepts. *International J. Soc. Sci. & Education*, 3(2), 435-445.
- Evans Vyvyan y Green, Melanie. (2006). *Cognitive Linguistics. An Introduction*. Edimburgo: Edinburgh University Press Ltd.

- Freeman, Donald. (2002). The hidden side of the work: Teacher knowledge and learning to teach. A perspective from North American educational research on teacher education in English language teaching. *Language Teaching. The International Abstracting Journal for Language Teachers and Applied Linguists*, 35(1), 1-13.
- Geeraerts, Dirk y Cuyckens, Hubert. (2007). Introducing Cognitive Linguistics. En Dirk Geeraerts y Hubert Cuyckens (Eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp.3-21). Oxford: Oxford University Press.
- Gibbs, Raymond. (2008). Metaphor and Thought. The State of the Art. En Raymond Gibbs (Ed.), *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought* (pp. 3-13). Cambridge: Cambridge University Press.
- Gillis, Candida y Johnson, Cheryl. (2002). Metaphor as renewal: re-imagining our professional selves. *English Journal*, 91(6), 37-43.
- Grady, Joseph E. (2007). Metaphor. En Dirk Geeraerts y Hubert Cuyckens (Eds.), *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 188-213). Oxford: Oxford University Press.
- Guerra, Paula. (2009). Revisión de experiencia de reflexión en la formación inicial de docentes. *Estudios pedagógicos*, 35(2), 243-260.
- Hagstrom, Davis, Hubbard, Ruth, Hurtig, Caryl, Mortola, Peter, Ostrow, Jill, White, Valerie. (2000). Teaching is like...? *Educational Leadership*, 57(8), 24-27.
- Ibarretxe-Antuñano, Iraide y Valenzuela, Javier. (2012). Lingüística cognitiva: origen, principios y tendencias. En Iraide Ibarretxe-Antuñano y Javier Valenzuela (Coords.), *Lingüística cognitiva* (pp. 13-38). Barcelona: Anthropos.
- Inbar, Dan. (1996). The free educational prison: metaphors and images. *Educational Research*, 38(1), 77-92.
- Kasoutas, Michael y Malamitsa, Katerina. (2009). Exploring Greek teachers' beliefs using metaphors. *Australian Journal of Teacher Education*, 34(2), 64-83.
- Korthagen, Fred. (2001). *Linking practice and theory. The pedagogy of realistic teacher education*. Nueva Jersey: Lawrence Erlbaum.
- Kövecses, Zoltán. (2010). *Metaphor: A practical introduction* (2da. ed.). Oxford, Nueva York: Oxford University Press.
- Kramsch, Claire. (2003). Metaphor and the subjective construction of beliefs. En Paula Kalaja y Ana María Barcelos (Eds.), *Beliefs about SLA: New research approaches* (pp. 109-128). Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- Lakoff, George y Johnson, Mark. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.

- Lakoff, George. (1993). The contemporary theory of metaphor. En Andrew Ortony (Ed.), *Metaphor and Thought* (pp. 202-251). Cambridge University Press.
- Leavy, Aisling M., McSorley, Fiona A. y Boté, Lisa A. (2007). An examination of what metaphor construction reveals about the evolution of preservice teachers' beliefs about teaching and learning. *Teaching and Teacher Education*, 23(7), 1217-1233.
- Low, Graham. (2008). Metaphor and education. En Raymond Gibbs (Ed.), *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought* (pp. 212-231). Cambridge: Cambridge University Press.
- Marshall, Hermine H. (1990). Metaphor as an instructional tool in encouraging student teacher reflection. *Theory into Practice*, 29(2), 128-132.
- Martínez, María, Sauleda, Narcís y Huber, Güenter. (2001). Metaphors as blueprints of thinking about teaching and learning. *Teaching and Teacher Education*, 17(8), 965-977.
- Moser, Karin S. (2000). Metaphor analysis in psychology: method, theory, and fields of application. *Forum: Qualitative Social Research* [revista en línea], 1(2). Recuperado de <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/2-00/2-00moser-e.htm>
- Nikitina, Larisa y Furuoka, Fumitaka. (2008). A language teacher is like...: Examining Malaysian students' perceptions of language teachers through metaphor analysis. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 5(2), 192-205.
- Northcote, Maria. (2009). Educational beliefs of higher education teachers and students: implications for teacher education. *Australian Journal of Teacher Education*, 34(3), 69-81.
- Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). (2004). *Revisión de políticas nacionales de educación. La Educación Superior en Chile*. París: OCDE.
- Oxford, Rebecca L., Tomlinson, Stephen, Barcelos, Ana, Harrington, Cassandra, Lavine, Roberta Z., Saleh, Amany, Longhini, Ana. (1998). Clashing metaphors about classroom teachers: Toward a systematic typology for the language teaching field. *System*, 26(1), 3-50.
- Pajares, M. Frank. (1992). Teachers' beliefs and educational research: cleaning up a messy construct. *Review of Educational Research*, 62(3), 307-332.
- Saban, Ahmet, Kocbeker, Beyhan Nazli, Saban, Aslihan. (2007). Prospective teachers' conceptions of teaching and learning revealed through metaphor analysis. *Learning and Instruction*, 17(2), 123-139.
- Saban, Ahmet. (2004). Prospective classroom teachers' metaphorical images of selves and comparing them to those they have of their elementary and cooperating teachers. *International Journal of Educational Development*, 24(6), 617-635.

- Saban, Ahmet. (2006). Functions of Metaphor in Teaching and Teacher Education: A review essay. *Teaching Education*, 17(4), 299-315.
- Saban, Ahmet. (2010). Prospective Teachers' Metaphorical Conceptualizations of Learner. *Teaching and Teacher Education*, 26(2), 290–305.
- Sánchez, Christian. (2009). Formación de profesores en Educación Básica en Chile: el desafío del dominio disciplinar y pedagógico. *Perspectivas educacionales*, (10), 1-11.
- Soriano, Cristina. (2012). La metáfora conceptual. En Iraide Ibarretxe-Antuñano y Javier Valenzuela (Coords.), *Lingüística cognitiva* (pp. 97-121). Barcelona: Anthropos.
- Tillema, Hellen. (1998). Stability and change in student teachers' beliefs about teaching. *Teachers and thinking: Theory and Practice*, 4(2), 217-228.
- Tobin, Kenneth. (1990). Changing Metaphors and Beliefs: A Master Switch for Teaching?. *Theory into Practice*, 29(2), 122-127.
- UNESCO. Oficina Internacional de Educación. (2004). *La educación chilena en el cambio de siglo: políticas, resultados y desafíos. Informe nacional de Chile*. Santiago: Ministerio de Educación.
- Wan, Wan, Low, Graham, Li, Miao. (2011). From students' and teachers' perspectives: Metaphor analysis of beliefs about EFL teachers' roles. *System*, 39(3), 403-415.
- Wan, Wan. (2011). An examination of the validity of metaphor analysis studies: Problems with metaphor elicitation techniques. *Metaphor and the Social World*, 1(2), 262–288.
- Zapata, Gabriela y Lacorte, Manuel. (2007). Pre-service and in-service instructors' metaphorical constructions of second language teachers. *Foreign Language Annals*, 40(3), 521–534.